

# Inhalt

## Band 5.1

■ <b>VORWORT</b> .....	<b>7</b>
Einleitung .....	7
Struktur .....	7
Auswahl der Fachbegriffe und Begriffserklärungen .....	8
Auswahl der Gebärden .....	9
Danksagung .....	9
■ <b>FACHBEGRIFFE UND GEBÄRDEN</b> .....	<b>10</b>
Hinweise zur Benutzung .....	10
Aufbau eines Lexikoneintrags .....	10
Darstellung der Gebärden .....	12
Legende der verwendeten Pfeile .....	13
Fingeralphabet der Deutschen Gebärdensprache .....	14
Fachbegriffe und Gebärden: A – Z .....	15

## Band 5.2

■ <b>GEBÄRDENVERZEICHNIS</b> .....	<b>617</b>
Transkription und Analyse .....	617
Einleitung .....	617
Methodisches Vorgehen .....	617
Bildhaftigkeit (Ikonizität) von Gebärden .....	618
Glossen .....	619
Analyse konventioneller Gebärden .....	620
Analyse produktiver Gebärden .....	623
Verweise auf formgleiche und formähnliche Gebärden .....	625
Glossar linguistischer Fachbegriffe .....	627
Hinweise zur Benutzung .....	634
Aufbau eines Eintrags im Gebärdenverzeichnis .....	634
Gebärden: A – Z .....	637
■ <b>HANDFORMENVERZEICHNIS</b> .....	<b>841</b>
Hinweise zur Benutzung .....	841
Handformen-Übersicht .....	841
Handformen: ○ – ∃ .....	843
■ <b>SACHGRUPPENVERZEICHNIS</b> .....	<b>911</b>
Hinweise zur Benutzung .....	911
Untergruppen: A – Z .....	911
Sachgruppen: A – Z mit Abbildungen .....	913
■ <b>REGISTER ENGLISCH-DEUTSCH</b> .....	<b>997</b>
■ <b>LITERATURVERZEICHNIS</b> .....	<b>1009</b>

## Beteiligte Personen

### ■ PROJEKTLEITUNG

Siegmund Prillwitz

### ■ PROJEKTDURCHFÜHRUNG

Reiner Konrad

### ■ BEGRIFFSAUSWAHL, BEGRIFFSERKLÄRUNGEN UND ABBILDUNGEN

BBW Winnenden: Baur, Erschens, Löffler, Öhring, Schweyer;  
IDGS: Susanne Goemann, Thorsten Herbig, Karsten, Lipinski, Frauke-Maria Popist, Rainer Schulz, Simone Schulz

### ■ ENGLISCHE ÜBERSETZUNG DER FACHBEGRIFFE

Cliff Miller, Ilka Seeberger

### ■ GEBÄRDENERHEBUNG

Nicole Gehrcke, Susanne Genc, Britta Harms, Ilona Hofmann, Lutz König, Simone Schulz, Arvid Schwarz, Pamela Sundhausen

### ■ TRANSKRIPTION

Susanne Bentele, Dolly Blanck, Nicole Gehrcke, Ilona Hofmann, Thomas Klukas, Lutz König, Arvid Schwarz, Pamela Sundhausen, Kim Zittergrün

### ■ HAMNOSYS-TRANSKRIPTION DER GLOSSEN

Susanne Bentele, Dolly Blanck

### ■ AUSWAHL DER GEBÄRDEN UND ANALYSE

Susanne Bentele, Dolly Blanck, Ilona Hofmann, Lutz König, Gabriele Langer, Arvid Schwarz

### ■ AUFNAHME DER STANDBILDER

Susanne Bentele, Dolly Blanck, Lutz König, Gabriele Langer, Arvid Schwarz

### ■ KAMERATECHNIK

Thorsten Herbig, Karsten Lipinski, Rainer Schulz

### ■ DARSTELLER

Dolly Blanck, Susanne Genc, Lutz König

### ■ BEARBEITUNG DER ABBILDUNGEN

Volkert Backs, Daniel Burgarth, Oliver Wieben

### ■ HANDFORMEN

Olga Jeziorski, Ariane Philipps, Wolfgang Schinmeyer, Heiko Zienert

### ■ BEWEGUNGSPFEILE

Dolly Blanck, Thomas Klukas, Ariane Philipps, Wolfgang Schinmeyer

### ■ EINSETZEN DER PFEILE

Dolly Blanck, Thomas Klukas

### ■ TEXTKORREKTUREN

Birgit Funke, Reiner Konrad, Gabriele Langer, Karin Wempe

### ■ HAMNOSYS-KORREKTUREN

Constanze Schmaling

### ■ DATENBANKDESIGN UND -IMPLEMENTIERUNG

Thomas Hanke

### ■ LAYOUT-IDEE

Thomas Hanke, Katrin Hinrichs

### ■ LAYOUT-AUTOMATISIERUNG

Thomas Hanke, Stefan Müller

### ■ TEXTE

Susanne Bentele, Reiner Konrad, Gabriele Langer